

Prix: 2,50 fr.

110

# Illustré luxembourgeois

## Luxemburger Illustrierte

Abonnements :  
3 mois : 13,75 fr.  
1 an : 54 fr.  
Etranger : Prix sur demande

Jules Klensch  
Directeur-Editeur

ADMINISTRATION :  
rue Michel-Welter 52  
Luxembourg

Case postale 62  
Téléphone 31-26  
Télégr. : Publicitas  
Chèques postaux :  
Compte n° 3483

Revue Nationale Luxembourgeoise  
fondée en 1924

N° 16

Le 25 Août 1930

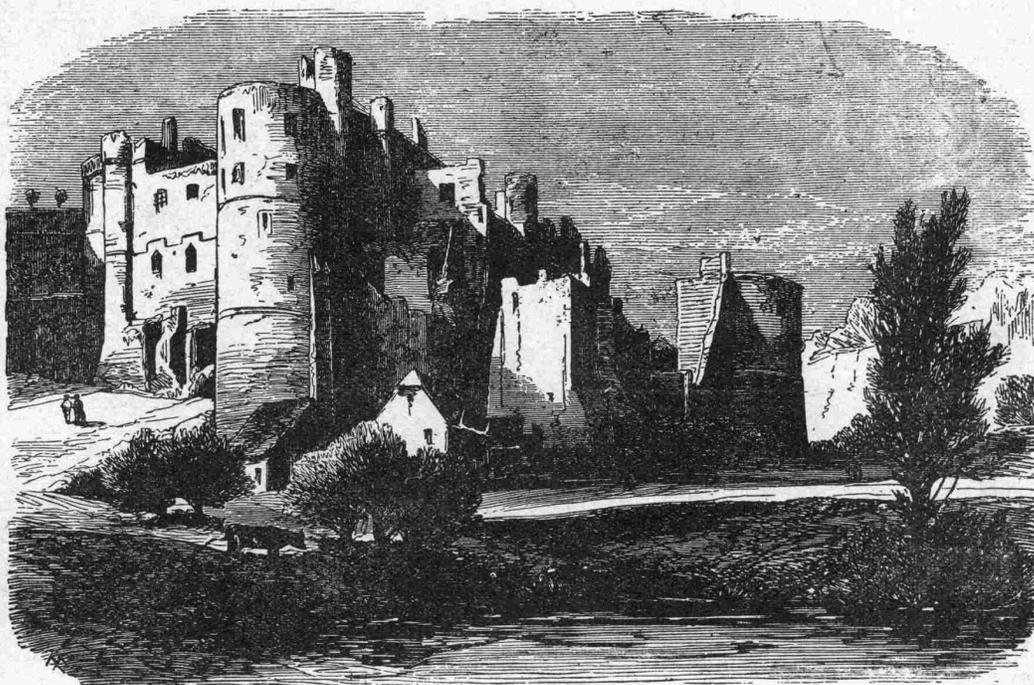
7<sup>e</sup> année

Tous droits réservés.

Copyright 1930 by Jules Klensch, Luxembourg

Nachdruck verboten.

Le Luxembourg Historique et Pittoresque  
Les Promenades de la Vallée des Meuniers. — In unserm herrlichen Müllerthal.



Cliché Publicitas N° 259

Collection Jules Klensch

Beaufort, centre de tourisme. — Les ruines de l'ancien château avant 1867.

Die Ruinen von Befort nach einem mehr als 60 Jahre alten Stich. — Schon wiederholt haben wir uns in der «Luxemburger Illustrierten» mit Befort beschäftigt und werden es auch in Zukunft noch öfters tun. Der Aufstieg der Hallerbäch und Haupesbäch von Vogelsmühle bis Befort ist unbestritten eine der schönsten Promenaden, wenn nicht die allerschönste, unseres äußerst romantischen Müllertals. Dieselbe ist besonders angenehm, wenn man sich per Auto bis zum Fuße des de Villers'schen Schlosses fahren läßt; sonst zu Fuß von Grundhof oder Consdorf nach Vogelsmühle. Erst in den allerletzten Tagen machte unser Herausgeber diese Promenade zum ungezählten Male und wird auch bestimmt die nächste Gelegenheit gerne wieder benutzen, um erneut die Hallerbäch hinaufzusteigen.